Feedback on L2/16-294

The author of L2/16-294 proposes changes to 0A75 GURMUKHI SIGN YAKASH. He does provide some evidence as to why it should be changed, but the evidence is a bit misleading.

But before getting into that, here are some things that must be considered:

- The Gurmukhi script was established mainly for use in Sikh Scriptures.
- For Sikhs, the preservation of their scripture in their original form is essential. In fact, even a small alteration by one of the Guru's son caused him to be excommunicated.
- In the original form of these scriptures, the YAKASH is resembled much better in it's current form in Unicode than it is by the proposal author's version, which doesn't resemble the YAKASH in the original texts at all (you'll see this in the pictures provided in this document).
- Changing the YAKASH to the author's proposed version will push Sikhs away from using Unicode for their scriptures. In fact, they are already constrained to using ASCII fonts for their scriptures due to some other issues with Unicode, changes for which will be addressed in the near future.

Also, refer to the original YAKASH proposal (<u>http://www.unicode.org/L2/L2006/06037-</u> <u>yakash.pdf</u>) L2/05-167 for more information. The author makes the use and appearance of the YAKASH clear.

Manuscripts

Below are some pictures of several old manuscripts of Sri Guru Granth Sahib (the Sikh's holy scripture) that show how the YAKASH is supposed to appear.

The same passage is used in each picture, to make it easier to compare, but there are an estimated 268 total times that the YAKASH is used in Sri Guru Granth Sahib.



ਰਸ਼ਪਰਸਪਰਾ/ਗੁਰਦੇਵਤੀਰਬਅੰਮਿਤਸਰੇਵਰਗੁਰਰਿਆਨਸਰਨਅਪਰੇਪਰਾ ਰਦੇਵ ਬਰਤਾਸ਼ ਕ੍ਰਿਪਾਪ ਹਰਤਾ ਗੁਰਦੇ ਦ੍ਰ ਪਾਤਿਤਪ ਦਿਤ ਹ ਰਾਪਗੁਰਦੇ ਦੁਆਏ ਜ ਗਾਵ ਜ ਭ ਜ ਭ ਗ ਰ ਦੇ ਦ ਮਿਤ ਾ ਰਿ ਜ ਪਿਉਂ ਪ ਨਾ ਗ ਰ ਦੇ ਦ ਸੇ ਗ ਤ ਪ ਤ ਮੇ ਲਿ ਕ ਗਿੱਕ ਰ ਪ ਪ ਮਸ਼ੂ ਦੁਪਾਪੀ ਜਿਤ ਵਰਗੇਤ ਰਾਪਤ ਰਦੇ ਦੁਸਤਿਹਾਰਮਾਰ ਬੁਪਾਰ ਸਰ ਜੇ ਸਰ ਹਾਰ ਦੇ ਦੁਨਾ מטופהאאממיייףייצטאממאייציאופעשניי ਪਰਾਉਣੀ ਸੁਖਮਨੀ ਅੰ 8 4 17 ਸ ਕੋਰਾ 10 10 96 ਸ਼ਤਿਗੁਰਪ ਸਾਟਿ איורפוסצאוטיקטילטולצאטיאופטיארטיקטילעאטיקטילצא ਸਰਾਆਸਟਪਟੀਆਸਿਸਰਉਸਿਸਰਿਸਿਸਰਸੁਖਪਾਵਊਾਰਲਿਕਲੇਸਤਸਮ ਹਿਮਿਟਾਵਉਪਾਜਿਸ ਰਉਜਾ ਤਾਵਿਸ਼ ਫਰੇਏ ਹੈ। ਕਮੁੱਸਮਤਾਅਗ ਤੁਟਅਨੇ ਹੈ। ਇੱਥ ਜਿੰਮਿਤਸੁਧਾਖਰਾ ਕੀਨੇਰਾਮਨਾਮਏਕਆਪੁਰਾ ਕਿਨਕਾਏਕਜ਼ਿਸ਼ਜੀਅਬਸਾਵੇ ਤਕੀਮ ਰਿਸ਼ਾਗਨੀਨ ਆਦੇ "ਕਾਂਖੀ ਏਕੇਂਟ ਰਾਜ ਤਹਾਰ" ਨਾ ਨਕਉਨ ਜੀ ਗਿਸੀਹ तमिभार्रमुयाथ्ण बीतेगभराभष्टिभाष्गादितवाष्ट्रेवानीषुनीभ यमन्द्राज्यतीमारीमगरीत्रम्द्रीतंश्वीष्टेरेरग्मु मुर्जेगतात्र वित्रम निर्माछिड्रयांगाशासुअभतीमुअभीभूउथ्कताभुगकगउनतावेभति वियामार्गार्ग्राय्व्रेमिमगतिगाकित्वमेगिय्ह्रेमिमातिनुस् नमुतमेगयूक्रेवेमिभतिवन्द्रयुग्ठेगेगयूक्रेमिभतिन्द्रमभक्रुटेगायूक मिभग्रम्झ्रियक्ततलग्रीगय् अर्द्रमिभगतिभतार कुनाग्रीगय् अत्रेमि DECTREMENTED NO. गर्दरीमयभूरीभेडय मालेवा। १९६मनिवावयुप्तारिः) तभारिवावरेरभग ਗ਼ਗ਼ਫ਼ਗ਼ਗ਼ੑਲ਼ਖ਼ਗ਼੶ਸ਼ਫ਼ਗ਼ਗ਼ੑਸ਼ਗ਼ਗ਼ਸ਼ਗ਼ਗ਼ਜ਼ੑਗ਼ਗ਼ਫ਼ਫ਼ਫ਼ਲ਼ਸ਼ਗ਼੶ਖ਼੶੶੶ਸ਼ਸ਼ਫ਼ਖ਼ਫ਼੶੶੶ ਅੰਸਮਰਉਸਿਮਰਿਸਿਮਾਰੇਸੁਖ਼ਪਾਵਉ।ਕਾਲੇਕੁਲੇਸਤਨਮਾਹਿਮਿਟਾਵਉ।ਸਿਮਰ ਸਾਬਿਊਰਏਕੈਂਪਨਾਮਜਪਤਾਮਗਨਤਾਮਨੇਕੈਂਪਬੇਦਪੁਰਨਸਿੰਘਿਤਿਸਧਾਖਰ।

ĨĤਮਰਉਸਮਰਿਸਿਮਰਿਸੁਖੁਪਾਵਉ।ਕਾਲੇਕਲੇਸਤਨਮਾਹਿਮਣਾਵਉ।ਸਿਮਰ ਸਾਬਿਸ਼ੇਭਰਣੇਕੇ। ਨਾਮਜਪਤਾਮਗਨਤਾਮਨੇਕੇ ਬੇਵਪੁਰਨਸਿੰਮਿਤੀ ਸਧਾਖਰਾਕ ਰਾਮਨਾਮਣਿਕਸਾਦਰ। ਕਿਨਕਾਣੈਕਾਜੇਸੁਜੀਅਬਸਾਵੇ। ਤਾਕੀ ਮਹਿਮਾਗਨੇਨਾਮਾਂ ਕਾਂਖੀਏਕੇਵਰਸਤਹਾਰੇ। ਨਨਕਉਨਸੰਗਿਮਹਿਉਧਾਰੋ। ੧। ਸਿਖਮਨਾਸੁਖਾਮੀਪਤਪ ਨਾਮਾਭਗਤਜਨਕੇ ਮਾਨਿਬਸ਼ਾਮ। ੧। । ਰਹਾਉ।ਪ੍ਰਭਕੇ ਸਿਮਰਨਿਗਰਾਉਨਬਸੇ। ਕੋਸਿਮਰਨਿਵੁਖੁਜ ਮੁਨਸੇ। ਪ੍ਰਭਕੇਸਿਮਰਨਿਕਾਲੁਪੁਰਹਰੇ। ਪ੍ਰਭਕੇਸੀਮਰਨਿਵਸਮ ਟਰੈ।ਪ੍ਰਭਸਿਮਰਤਕਛਾਬਿਘਨਨਾਲਾਰੇ।। ਪ੍ਰਭਕੇਸਿਮਰਨਿਅਨਾਵਨਸਾਗੇ। ਪ੍ਰਭਕੇਸ਼

SHOD) ANTONE SIGIERURIERE ਕਹਾਰਿਨਮਸਕਰਾ। ੀ।ਏਹਸਲੇਕਾ १७ ਜਤਿਗੁਰਪ੍ਰਜਾਦ FRANKIN L **G-71** SIGU צאוטוחפסופאוטוחפפר TEIN ARVANAJA. ERE REDRAR

From the above pictures, you can see that the current YAKASH appears to be better than the proposed change. There are a total of 420 manuscripts of Sri Guru Granth Sahib on Panjab Digital Library (see panjabdigilib.org). You can look through all of them, and see if you find even one YAKASH that like the one by the author of L2/16-294.

Modern Printing

The examples provided by the author of $L^2/16-294$ were examples of modern printing and the claim is that printers now tend to print the YAKASH in the way that the author described, but it is notable that all of the examples he used were prints from one particular sect in Sikhi (known as the AKJ). That sect may print it that way, but the overall Sikh community doesn't. Currently, the only ones allowed to print Sri Guru Granth Sahib are the Shiromani Gurdwara Parbandhak Committee (SGPC), an organization established in 1920 whose main purpose was to manage the security, financial, facility maintenance and religious aspects of Gurdwaras (Slkh place of worship).

If you go to their website, they have downloadable Gurbani text files available (see http://sqpc.net/downloads/). If you open their file for Sri Guru Granth Sahib, you go through and view how the YAKASH is supposed to appear. It is also notable that they are using an old version of Unicode for this document (probably one before YAKASH was introduced). You can see this to be true since they have characters inputed in the wrong order (like GURMUKHI VOWEL SIGN I showing up before characters) and they have YAKASH inputed as a conjoined-YA. They do, of course, have them displaying properly with the software/fonts they are using. This shows that these examples aren't simply just showing up this way because of Unicode, but that they purposefully have gone and changed the YAKASH to display properly.

9港港港港港港港港港港港 2£2 徐浩恭恭恭恭恭恭恭恭恭恭

🎄 ਨਾਨਕ ਦੀਜੈ ਨਾਮ ਦਾਨੂ ਰਾਖੳ ਹੀਐ ਪਰੋਇ ॥੫੫॥ ਸਲੋਕ ॥ ਗਰਦੇਵ ਮਾਤਾ ਗਰਦੇਵ ਪਿਤਾ ਗਰਦੇਵ ਸਆਮੀ 🔆 ਪਰਮੇਸਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਸਖਾ ਅਗਿਆਨ ਭੰਜਨ ਗਰਦੇਵ ਬੰਧਿਪ ਸਹੋਦਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਦਾਤਾ ਹਰਿ ਨਾਮ ਉਪਦੇਸੈ * 🏶 ਗਰਦੇਵ ਮੰਤ ਨਿਰੋਧਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਸਾਂਤਿ ਸਤਿ ਬਧਿ ਮਰਤਿ ਗਰਦੇਵ ਪਾਰਸ ਪਰਸ ਪਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਤੀਰਥ * ** 密 ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਸਰੋਵਰੂ ਗੁਰ ਗਿਆਨ ਮਜਨੂ ਅਪਰੰਪਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਕਰਤਾ ਸਭਿ ਪਾਪ ਹਰਤਾ ਗੁਰਦੇਵ ਪਤਿਤ × ਪਵਿਤ ਕਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਆਦਿ ਜੁਗਾਦਿ ਜੁਗੂ ਜੁਗੂ ਗੁਰਦੇਵ ਮੰਤੂ ਹਰਿ ਜਪਿ ਉਧਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵ ਸੰਗਤਿ ਪ੍ਰਭ ※※※ ਮੇਲਿ ਕਰਿ ਕਿਰਪਾ ਹਮ ਮੁੜ ਪਾਪੀ ਜਿਤ ਲਗਿ ਤਰਾ ॥ ਗਰਦੇਵ ਸਤਿਗਰ ਪਾਰਬਹਮ ਪਰਮੇਸਰ ਗਰਦੇਵ * ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਨਮਸਕਰਾ॥੧॥ ਏਹ ਸਲੋਕ ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਪੜਣਾ॥ *

ਗੳੜੀ ਸਖਮਨੀ ਮਃ੫॥ ਸਲੋਕ॥ ੧ਓ ਸਤਿੰਗਰ ਪਸਾਦਿ॥

-* 🎇 ਆਦਿ ਗੁਰਏ ਨਮਹ ॥ ਜੁਗਾਦਿ ਗੁਰਏ ਨਮਹ ॥ ਸਤਿਗੁਰਏ ਨਮਹ ॥ ਸੀ ਗਰਦੇਵਏ ਨਮਹ ॥੧॥ ਅਸਟਪਦੀ ॥ * 🎇 ਸਿਮਰਊ ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਸੁਖ਼ੂ ਪਾਵਊ ॥ ਕਲਿ ਕਲੇਸ ਤਨ ਮਾਹਿ ਮਿਟਾਵਊ ॥ ਸਿਮਰਊ ਜਾਸੂ ਬਿਸੁੰਭਰ * * 🏶 ਏਕੈ ॥ ਨਾਮ ਜਪਤ ਅਗਨਤ ਅਨੇਕੈ ॥ ਬੇਦ ਪਰਾਨ ਸਿੰਮਿਤਿ ਸਿਧਾਖਰ 🗍 ਕੀਨੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਇਕ (ਆਖਰ)। 🍄 ਕਿਨਕਾ ਏਕ ਜਿਸ ਜੀਅ ਬਸਾਵੈ ॥ ਤਾ ਕੀ ਮਹਿਮਾ ਗਨੀ ਨ ਆਵੈ ॥ ਕਾਂਖੀ ਏਕੈ ਦਰਸ ਤੁਹਾਰੋ ॥ ਨਾਨਕ ਉਨ * 彩 ਸੰਗਿ ਮੋਹਿ ਉਧਾਰੋ ॥੧॥ ਸਖਮਨੀ ਸਖ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਪ੍ਰਭ ਨਾਮ ॥ ਭਗਤ ਜਨਾ ਕੈ ਮਨਿ ਬਿਸਾਮ ॥ ਰਹਾਉ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ 遂 ਸਿਮਰਨਿ ਗਰਭਿ ਨ ਬਸੈ ॥ ਪੁਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਦੁਖ ਜਮ ਨਸੈ ॥ ਪੁਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਕਾਲ ਪਰਹਰੈ ॥ ਪੁਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ * ਦੁਸਮਨੂ ਟਰੈ ॥ ਪ੍ਰਭ ਸਿਮਰਤ ਕਛੂ ਬਿਘਨੂ ਨ ਲਾਗੇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਅਨਦਿਨੂ ਜਾਗੇ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ * ਭੳ ਨ ਬਿਆਪੈ ॥ ਪਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਦਖ ਨ ਸੰਤਾਪੈ ॥ ਪਭ ਕਾ ਸਿਮਰਨ ਸਾਧ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥ ਸਰਬ ਨਿਧਾਨ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਰੰਗਿ ॥੨॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਨਉ ਨਿਧਿ ॥ ਪ੍ਰਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਗਿਆਨੂ ਧਿਆਨੂ ਤਤੂ ਬੁਧਿ ॥ 🎇 ਪਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਜਪ ਤਪ ਪਜਾ ॥ ਪਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਬਿਨਸੈ ਦਜਾ ॥ ਪਭ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਤੀਰਥ ਇਸਨਾਨੀ ॥ * ਪਤ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਦਰਗਹ ਮਾਨੀ ॥ ਪਤ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਹੋਇ ਸ ਭਲਾ ॥ ਪਤ ਕੈ ਸਿਮਰਨਿ ਸਫਲ ਫਲਾ ॥ ਸੇ * Sigਆਨਿ ਕਹਾ ਜੈਹੈ ਭਾਜਿ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ ਅਸਥਿਰ ਜੋ ਮਾਨਿਓ ਦੇਹ ਸੋ ਤਉ ਤੇਰਉ ਹੋਇ ਹੈ ਖੇਹ ॥ ਕਿਉ ਨ 🗱 ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਮ ਲੇਹਿ ਮੁਰਖ ਨਿਲਾਜ ਰੇ ॥੧॥ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਹੀਏ ਆਨਿ ਛਾਡਿ ਦੇ ਤੈ ਮਨ ਕੋ ਮਾਨ ॥ ਨਾਨਕ ਜਨ * * * ਇਹ ਬਖਾਨਿ ਜਗ ਮਹਿ ਬਿਰਾਜ ਰੇ ॥੨॥੪॥ * * ੧ਓ ਸਤਿ ਨਾਮੂ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੂ ਨਿਰਭਊ ਨਿਰਵੈਰੂ * * ਅਕਾਲ ਮੁਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ * * ਸਲੋਕ ਸਹਸਕ੍ਰਿਤੀ ਮਹਲਾ ੧ ॥ * * ਪੜਿ ਪੁਸ਼ੁਕ ਸੰਧਿਆ ਬਾਦੰ ॥ ਸਿਲ ਪੁਜਸਿ ਬਗੁਲ ਸਮਾਧੰ ॥ ਮੁਖਿ ਝੁਠੂ ਬਿਭੂਖਨ ਸਾਰੰ ॥ ਤ੍ਰੈਪਾਲ ਤਿਹਾਲ * * ਬਿਚਾਰੰ ॥ ਗਲਿ ਮਾਲਾ ਤਿਲਕ ਲਿਲਾਟੰ ॥ ਦਇ ਧੋਤੀ ਬਸਤ ਕਪਾਟੰ ॥ ਜੋ ਜਾਨਸਿ ਬਹਮੰ ਕਰਮੰ ॥ ਸਭ -* ਫੋਕਟ ਨਿਸਚੈ ਕਰਮੰ ॥ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਨਿਸਚੌ ਧਿਾਵੈ ॥ ਬਿਨੂ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਟ ਨ ਪਾਵੈ ॥੧॥ ਨਿਹਫਲੰ ਤਸ 🗱 ਜਿਨਮਸ ਜਾਵਦ ਬਹਮ ਨ ਬਿੰਦਤੇ ॥ ਸਾਗਰੰ ਸਿੰਸਾਰਸ ਗਰ ਪਰਸਾਦੀ ਤਰਹਿ ਕੇ ॥ ਕਰਣ ਕਾਰਣ ਸਮਰਥ * * * ਹੈ ਕਹੁ ਨਾਨਕ ਬੀਚਾਰਿ ॥ ਕਾਰਣੁ ਕਰਤੇ ਵਸਿ ਹੈ ਜਿਨਿ ਕਲ ਰਖੀ ਧਾਰਿ ॥੨॥ ਜੋਗ ਸਬਦੰ ਗਿਆਨ * ਸਬਦੰ ਬੇਦ ਸਬਦੰ ਤ ਬ੍ਰਾਹਮਣਹ ॥ ਖਿਤ੍ਹੀ ਸਬਦੰ ਸੁਰ ਸਬਦੰ ਸੁਦੂ ਸਬਦੰ ਪਰਾ ਕ੍ਰਿਤਹ ॥ ਸਰਬ ਸਬਦੰ ਤ ਏਕ * ਸਬਦੰ ਜੇ ਕੋ ਜਾਨਸਿ ਭੇੳ ॥ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੋ ਦਾਸ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇੳ ॥੩॥ ਏਕ ਕ੍ਰਿਸੰ ਤ ਸਰਬ ਦੇਵਾ ਦੇਵ ਦੇਵਾ * * ਤ ਆਤਮਹ ॥ ਆਤਮੰ ਸ੍ਰੀ ਬਾਸੁਦੇਵਸ)ਜੇ ਕੋਈ ਜਾਨਸਿ ਭੇਵ ॥ ਨਾਨਕ ਤਾ ਕੋ ਦਾਸੁ ਹੈ ਸੋਈ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥੪॥ * * * * ਸਲੋਕ ਸਹਸਕਿਤੀ ਮਹਲਾ ੫ ੧ਓ ਸਤਿ ਨਾਮੂ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੂ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੂ * * ਅਕਾਲ ਮੁਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ * * * 🗱 ਕਤੰਚ ੁਮਾਤਾ ਕਤੰਚ ਪਿਤਾ ਕਤੰਚ ਬਨਿਤਾ ਬਿਨੋਦ ਸੁਤਹ ॥ ਕਤੰਚ ਭਾਤ ਮੀਤ ਹਿਤ ਬੰਧਵ ਕਤੰਚ ਮੋਹ * * ਕਿਟੰਬਤੇ)॥ ਕਤੰਚ ਚਪਲ ਮੋਹਨੀ ਰੂਪੰ ਪੇਖੰਤੇ ਤਿਆਗੰ ਕਰੋਤਿ ॥ ਰਹੰਤ ਸੰਗ ਭਗਵਾਨ ਸਿਮਰਣ ਨਾਨਕ ਲਬਧੰ * * ****** 6 ਭੈ ਅਟਵੀਅੰ ਮਹਾ ਨਗਰ ਬਾਸੰ ਧਰਮ ਲਖਣ ਪੁਭ ਮਇਆ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਮਣੰ ਸਰਣਿ ਨਾਨਕ 🎇 ਹਰਿ ਹਰਿ ਦਯਾਲ ਚਰਣੰ ॥੪੪॥ ਹੇ ਅਜਿਤ ਸੁਰ ਸੰਗਾਮੰ ਅਤਿ ਬਲਨਾ ਬਹੁ ਮਰਦਨਹ ॥ ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਦੇਵ * ਮਾਨਖੰ ਪਸ ਪੰਖੀ ਬਿਮੋਹਨਹ ॥ ਹਰਿ ਕਰਣਹਾਰੰ ਨਮਸਕਾਰੰ ਸੁਰਣਿ ਨਾਨਕ ਜਗਦੀਸੂਰਹ ॥੪੫॥ ਹੇ ਕਾਮੰ 8 ਨਰਕ ਬਿਸ੍ਰਾਮੰ ਬਹੁ ਜੋਨੀ ਭ੍ਰਮਾਵਣਹ ॥ ਚਿਤ ਹਰਣੰ ਤ੍ਰੈ ਲੋਕ ਗਿੰਮੀ ਜਪ ਤਪ ਸੀਲ ਬਿਦਾਰਣਹ ॥ ਅਲਪ ਸੁਖ * ਅਵਿਤ ਚੰਚਲ ਉਚ ਨੀਚ ਸਮਾਵਣਹ ॥ ਤਵ ਭੈ ਬਿਮੁੰਚਿਤ ਸਾਧ ਸੰਗਮ ਓਟ ਨਾਨਕ ਨਾਰਾਇਣਹ ॥੪੬॥ * ਹੇ ਕਲਿ ਮੂਲ ਕ੍ਰੋਧੰ ਕਦੰਚ ਕਰੁਣਾ ਨ ਉਪਰਜਤੇ ॥ ਬਿਖਯੰਤ ਜੀਵੰ ਵਿਸੰ)ਕਰੋਤਿ ਨਿਰਤੰ ਕਰੋਤਿ ਜਥਾ ਮਰਕਟਹ ॥ * ਅਨਿਕ ਸਾਸਨ ਤਾੜੰਤਿ ਜਮਦੂਤਹ ਤਵ ਸੰਗੇ ਅਧਮੰ ਨਰਹ ॥ ਦੀਨ ਦੁਖ ਭੰਜਨ ਦਯਾਲ ਪ੍ਰਭੂ ਨਾਨਕ ਸਰਬ * ਜੀਅ ਰਿੱਖਾ ਕਰੋਤਿ ॥੪੭॥ ਹੇ ਲੋਭਾ ਲੰਪਟ ਸੰਗ ਸਿਰਮੋਰਹ ਅਨਿਕ ਲਹਰੀ ਕਲੋਲਤੇ ॥ ਧਾਵੰਤ ਜੀਆ ਬਹ * ਪ੍ਰਕਾਰੰ ਅਨਿਕ ਭਾਂਤਿ ਬਹੁ ਡੋਲਤੇ ॥ ਨਚ ਮਿਤੂੰ ਨਚ ਇਸਟੰ ਨਚ ਬਾਧਵ ਨਚ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਤਵ ਲਜਯਾ ॥ -ਅਕਰਣੰ ਕਰੋਤਿ ਅਖਾਦਿ ਖਾਦੇ ਅਸਾਜੇ ਸਾਜਿ ਸਮਜਯਾ ॥ ਤਾਹਿ ਤਾਹਿ ਸਰਣਿ ਸੁਆਮੀ ਬਿਗਾਪਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ -* ਨਰਹਰਹ ॥੪੮॥ ਹੇ ਜਨਮ ਮਰਣ ਮੁਲੰ ਅਹੰਕਾਰੰ ਪਾਪਾਤਮਾ ॥ ਮਿਤੂੰ ਤਜੰਤਿ ਸਤੂੰ ਦ੍ਰਿੜੰਤਿ ਅਨਿਕ ਮਾਯਾ 1 × * * ਬਿਸ਼ੀਰਨਹ ॥ ਆਵੰਤ ਜਾਵੰਤ ਸ਼ੁਕੰਤ ਜੀਆ ਦੁਖ ਸੁਖ ਬਹੁ ਭੋਗਣਹ ॥ ਭੂਮ ਭਯਾਨ ਉਦਿਆਨ ਰਮਣੰ ਮਹਾ * R ਬਿਕਟ ਅਸਾਧ ਰੋਗਣਹ ॥ ਬਿੰਦੂੰ ਪਾਰਬੂਹਮ ਪਰਮੇਸੂਰ ਆਰਾਧਿ ਨਾਨਕ ਹਰਿ ਹਰਿ ਹਰੇ ॥੪੯॥ ਹੇ ਪ੍ਰਾਣ ਨਾਥ * ਗੋਬਿੰਦਹ ਕ੍ਰਿਪਾ ਨਿਧਾਨ ਜਗਦ ਗੁਰੋ ॥ ਹੇ ਸੰਸਾਰ ਤਾਪ ਹਰਣਹ ਕਰਣਾ ਮੈ ਸਭ ਦੁਖ ਹਰੋ ॥ ਹੇ ਸਰਣਿ ਜੋਗ * ਦਯਾਲਹ ਦੀਨਾ ਨਾਥ ਮਯਾ ਕਰੋ ॥ ਸਰੀਰ ਸੁਸਥ ਖੀਣ ਸਮਏ ਸਿਮਰੰਤਿ ਨਾਨਕ ਰਾਮ ਦਾਮੋਦਰ ਮਾਧਵਹ * ॥੫੦॥ ਚਰਣ ਕਮਲ ਸਰਣੰ ਰਮਣੰ ਗੋਪਾਲ ਕੀਰਤਨਹ ॥ ਸਾਧ ਸੰਗੇਣ ਤਰਣੰ ਨਾਨਕ ਮਹਾ ਸਾਗਰ ਭੈ ਦੁਤਰਹ -॥੫੧॥ ਸਿਰ ਮਸੁਕ ਰਿਖਾ ਪਾਰਬੂਹਮੰ ਹਸ ਕਾਯਾ ਰਿਖਾ ਪਰਮੇਸੂਰਹ ॥ ਆਤਮ ਰਿਖਾ ਗੋਪਾਲ ਸੁਆਮੀ ਧਨ * ਚਰਣ ਰਿਖਾ ਜਗਦੀਸੂਰਹ ॥ ਸਰਬ ਰਿਖਾ ਗੁਰ ਦਯਾਲਹ ਭੈ ਦੁਖ ਬਿਨਾਸਨਹ ॥ ਭਗਤਿ ਵਛਲ ਅਨਾਥ ਨਾਥੇ * * ਸਰਣਿ ਨਾਨਕ ਪਰਖ ਅਚਤਹ ॥੫੨॥ ਜੇਨ ਕਲਾ ਧਾਰਿਓ ਆਕਾਸੰ ਬੈਸੰਤਰੰ ਕਾਸਟ ਬੇਸਟੰ ॥ ਜੇਨ ਕਲਾ * -* *****

These along with all the other occurancence of YAKASH in the document show that the YAKASH is not suppose to show up as the author of L2/16-294 says it is supposed to.

On top of this, if you look at the actual Sri Guru Granth Sahib in the printed form (again, printed by SGPC), you'll see the same YAKASH there as well:

ਗੁਰਦੇਵਸੰਤੂਨਿਰੋਧਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਸਾਂਤਿਸਤਿਬੁਧਿਮੂਰਤਿਗੁਰਦੇਵਬੱਧਿਪਸਹੋਦਰਾ ॥ ਹੁਤ ਦੇ ਵਾਇਸ ਅੰਮਿਤਸਰੋਵਰਗਰੀਆਂ ॥ ਗੁਰਦੇਵਸਾਂਤਿਸਤਿਬੁਧਿਮੂਰਤਿਗੁਰਦੇਵਪਾਰਸਪਰਸਪਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਤੀਰੇਲੂ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰੋਵਰੁਗੁਰਗਿਆਨਮਜਨੁਅਪਰੰਪਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਕਰਤਾਸਭਿਪਾਪਹਰਤਾਗੁਰਦੇਵਪਤਿਤ ਪਵਿਤਕਰਾ॥ ਤਾਰੇ ਪਵਿਤਕਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਆਦਿਜੁਗਾਦਿਜੁਗੁਜੁਗੁਗੁਰਦੇਵਮੰਤੁਹਰਿਜਪਿਊਧਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਸੰਗਤਿਪ੍ਰਭ ਮੇਲਿਕਰਿਟਿਕਾ ਸ਼ਾਸ਼ ਮੇਲਿਕਰਿਕਿਰਪਾਹਮਮੂੜਪਾਪੀਜਿਤੁਲਗਿਤਰਾ ॥ ਗੁਰਦੇਵਸਤਿਹੁਰੁਪਾਰਬ੍ਹਮੁਪਰਮੇਸਰੁਗੁਰਦੇਵ ਨਾਨਕਰਰਿਨਪਾਰਸਪੂੜਪਾਪੀਜਿਤੁਲਗਿਤਰਾ ॥ ਨਾਨਕਹਰਿਨਮਸਕਰਾ ॥१॥ ਏਹੁਸਲੋਕੁਆਦਿਅੰ ਤਿਪੜਣਾ । ਗਊੜੀਸੁਖਮਨੀਮ: ੫॥ ਸਲੋਕੁ ॥ ਆਦਿਗੁਰਏਨਮਹ॥ ਜੁਗਾਦਿਗੁਰਏਨਮਹ॥ ਸਤਿਗੁਰਏਨਮਹ॥ ਸ੍ਰੀਗੁਰਦੇਵਏਨਮਹ॥ ੧॥ ਅਸਟਪਦੇ ॥ ਸਿਮਰਊਸਿਪਟਿਨ ਨ ॥ ਸਿਮਰਊਸਿਮਰਿਸਿਮਰਿਸੁਖੁਪਾਵਊ ॥ ਕਲਿਕਲੇਸਤਨਮਾਹਿਮਿਟਾਵਊ ॥ ਸਿਮਰਊਜਾਸੁਬਿਸ਼ੇਭਰ ਏਕੈ ॥ ਨਾਮਤਾ ਨਾਮਸਾਰਿਸੁਖੁਪਾਵਊ ॥ ਕਲਿਕਲੇਸਤਨਮਾਹਿਮਿਟਾਵਊ ॥ ਸਿਮਰਊਜਾਸੁਬਿਸ਼ੇਭਰ ਏਕੈ ॥ ਨਾਮੁਜਪਤਅਗਨਤਅਨੇਕੈ ॥ ਬੇਦਪੁਰਾਨਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿਸੁਧਾਖੁਰ ॥ ਕੀਨੇਰਾਮਨਾਮਇਕਆਥੁਰ ਕਿਨਕਾਬਕਰਿਸ਼ਤ ਹੈ ਕਿਨਕਾਏਕਜਿਸੁਜੀਅਬਸਾਵੈ ॥ ਤਾਕੀਮਹਿਮਾਗਨੀਨਆਵੈ ॥ ਕਾਂਖੀਏਕੈਦਰਸਤੁਹਾਰੋ ॥ ਨਾਨਕਉਨ ਸਿਮਰਨਿਗਰਭਿਨਬਸੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿਦੂਖੁਜ਼ਮੂਨਸੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿਕਾਲੁਪਰਹਰੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿ ਦਸਮਨਤਰੇ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿਦੂਖੁਜ਼ਮੂਨਸੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿਕਾਲੁਪਰਹਰੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸ਼ਿਮਰਨਿ ਦਸਮਨੁਟਰੈ ॥ ਪ੍ਰਭਸ਼ਿਮਰਤਕਛੁਬਿਘਨੁਨਲਾਗੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕਸਿਮਰਨਿਅਨਦਿਨੁਜਾਰੈ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿ डितिविभागे ॥ प्रत्नेमिभवतिस्पुतरुंगो ॥ प्रत्नामिभवतुमग्यवैभीता ॥ मत्रवतियारतगत्व อฐิญาสาทาน แ นุฐิลเหหอเกษฐิกหราน แ นุฐิลาทุกษฐิญาสากได้โอเพากูโนพากูชรูฐิน อโฮฮ์โอเ แลแ นุฐิลิโหหอโกโอโนโหโนกษีโกโน แ นุฐิลิโหหอโกโอเพากูโนพากูชรูฐิน ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਜਪਤਪਪੂਜਾ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਬਿਨਸੈਦੂਜਾ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਤੀਰਥਇਸਨਾਨੀ। ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਦਰਗਹਮਾਨੀ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਹੋਇਸੁਭਲਾ ॥ ਪ੍ਰਭਕੈਸਿਮਰਨਿਸੁਫਲਫਲਾ ॥ ਸ਼ੇ

9348

ਅਤੁਤਤਨਹ ॥ ੧॥ ਧ੍ਰਿਗੰਤਮਾਤਪਿਤਾਸਨਹਾਧ੍ਰਿਗਸਨਹਤੂ ॥ ਧ੍ਰਿਗਸ਼੍ਰੇਹੰਗ੍ਰਿਹਾਰਥਕਹ ॥ ਸਾਧਸੰਗਸ਼੍ਰੇਹਸਤ੍ਰਿੰਸ਼ਖਯੰਬਸੰਤਿਨਾਨਕਹ ॥ ੨॥ ਮਿਥ੍ਰੇਤੇਦੇਹੰਖੀਣੇਤਸ਼ਲੇਨ ॥ ਧ੍ਰਿਗਸ਼੍ਰੇਹੰਗ੍ਰਿਹਾਰਥਕਰ ॥ ਸਾਧਸੰਗਸ਼੍ਰੇਰਸਤਸੂਬਯਕਸ਼ਟਨ ॥ ਗਨੰਤਸ਼੍ਰਾਸਾਭੇਯਾਨਧਰਮ ॥ ਪ੍ਰਤੇਸ਼ਨ ਬਰਧੰਤਿਜਰੂਆਹਿਤੰਤਮਾਇਆ। (ਅਤੰਤੂਆਸਾਆਬਿਤ੍ਭਵਨੰ ॥ ਗਨੰਤਸ਼੍ਰਾਸਾਭੇਯਾਨਧਰਮ ॥ ਪ੍ਰਤੇਕਿਨ) ਬਰਧੰਤਿਜਰੂਆਹਿਤੰਤੇਮਾਇਆ।(ਅਤੰਤੂਆਸਾਆ।੧੨,) ਭੂਪਦੂਰਲਭ੍ਹੇਦੇਹੰਤਤਆਸ੍ਰਯੰਨਾਨਕ ॥ ਗੋਬਿੰਦਗੋਬਿੰਦਗੋਬਿੰਦਗੋਪਾਲਕ੍ਰਿਪਾ ।।੩।। ਕਾਚਕੋਟੰਰਚੇਰਿਅ ਭੂਪਦੂਰਲਭ੍ਹਦਹਤਤਆਸ੍ਰਯੰਨਾਨਕ ॥ ਗਬਿਦਗਸ਼ਵਦਗ ਕਿ ਪਿਲਸਥੰਭਨਹ ॥ ਗੋਬਿੰਦਨਾਮੰਨਹਸਿਆਂ ਲੇਪਨੰਰਕਤਚਰਮਣਹ ॥ ਨਵੰਤਦੁਆਰੰਭੀਤਰਹਿਤੰਬਾਇਰੂਪੰਅਸਥੰਭਨਹ ॥ ਹਰਿਹਰਿਹਨਿਹੀਸਿਆਂ ਲਪਨਰਕਤਚਰਮਣਹ ॥ ਨਵੰਤਦੁਆਰਭੀਤਗਹਤਕਾਟਤੂ ਅਗਿਆਨੀਜਾਨੰਤਿਅਸਥਿਰੰ ॥ ਦੁਰਲਭਦੇਹਉਧਰੰਤਸਾਧਸਰਣਨਾਨਕ ॥ ਹਰਿਹਰਿਹਰਿਹਰਿਹਰਿਹ ਆਗਿਆਨੀਜਾਨੀਤਅਸਥਿਰ ॥ ਦੂਰਲਭਦਹਉਪਰਤਨ ਤਾਂ । ਗੰਭੀਰੰਊਚੈਸਰਬਗਿਅਪਾਰਾ॥ਗਿੱਥੇ ਜਪੰਤਿ ॥੪॥ ਸੁਭੰਤਤੁਯੰਅਚੁਤੰਗੂਣਗ੍ਰੰਪੂਰਨੰਬਹੁਲੋਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥ ਗੰਭੀਰੰਊਚੈਸਰਬਗਿਅਪਾਰਾ॥ਭਿਿਆ ਸਪਾਂਤ ॥8॥ ਸੁਭਤਤੂਯਅਚਤਰੂਣਗੁਣਗੁਪੂਰਨ ਕੁਤਨਾ ਨੇ । ਪ੍ਰਿਅੰਬਿਸ੍ਰਾਮਚਰਣੰ ॥ ਅਨਾਥਨਾਬਨਾਨਕਸਰਣੰ ॥੫॥ ਮਿ੍ਰੀਪਿਖੰਤਬਧਿਕਪ੍ਰਹਾਰੇਣਲਖਆਵਾਗ ਬਹੁਜਤਨਕਰਤਾਬਲਵੰਤਕਾਰਸਿਵੰਗ੍ਰਗ ਅਹੋਜਸੂਰਖੇਣਗੋਪਾਲਹਨਾਨਕਰੋਮਨਛਿੰਦਤੇ) lléll ਆਰਾ ਸੂਰਬਣ ਗੋਪਾਲਹਨਾਨਕਰਸਨਲ ਦੁਤਾ ਚਤੁਰਦਿਸਹ ॥ ਬਿਖਮਥਾਨਬਸੰਤਊਚਹਨਹਸਿਮਰੰਤਮਰਣੰਕਦਾਂਚਹ ॥ ਹੋਵੰਤਿਆਗਿਆਭਗਵਾਨ ਪੁਰਖਹਨਾਨਕਕੀਟੀਸਾਸਅਕਰਖਤੇ ॥੭॥ ਸਬਦੰਰਤੰਹਿਤੰਮਇਆਕੀਰਤੰਕਲੀਕਰਮਕ੍ਰਿਤੁ_ਆ ਪੁਰਧਰਨ ਨੇ ਪ੍ਰਬਟੀਸ ਸਾਸਕਰਪਤੇ ਸਟੇਸ਼ ਮਿਟੰਤਿਤਤ੍ਰਾਗਤਭਰਮਮੋਹੰ ॥ ਭਗਵਾਨਰਮਣੰਸਰਬਤ੍ਰਥਾਨਿੰ ॥ ਦ੍ਰਿਸਟਤੁਯੰਅਮੋਘਦਰਸਨੇਬਸੰਤਸ਼੍ਰ ਰਸਨਾ ॥ ਹਰਿਹਰਿਹਰਿਹਰੇਨਾਨਕਪ੍ਰਿਅੰਜਾਪੁਜਪਨਾ ॥੮॥ ਘਟੰਤਰੂਪੰਘਟੰਤਰੀਪੰਘਟੰਤਰੀ ਸਸੀਅਰਨੁਖ੍ਤ੍ਰੇਗਗਨੰ ॥ ਘਟੰਤਬਸੁਧਾਗਿਰਿਤਰਸਿਖੰਡੰ ॥ ਘਟੰਤਲਲਨਾਸੁਤਭ੍ਰਾਤਹੀਤੰ ॥ ਘੰਟ ਕਨਿਕਮਾਨਿਕਮਾਇਆਸ਼ੂਰੂਪੰ ॥ ਨਹਘਟੰਤਕੇਵਲਗੋਪਾਲਅਚੁਤ ॥ ਅਸਥਿਰੰਨਾਨਕਸਾਧਜਨ ॥ ਨਹਬਿਲੰਬਧਰਮੰਬਿਲੰਬਪਾਪੰ ॥ ਦ੍ਰਿੜੰਤਨਾਮੰਤਜੰਤਲੋਭੰ ॥ ਸਰਣਿਸੰਤੰਕਿਲਬਿਖਨਾਸੰਪ੍ਰਾਪਤਾਕ ਜੌਬਨਬਹਿਕ੍ਰਮਕਨਿਕਕੁੰਡਲਹ ॥ ਬਚਿਤ੍ਰਮੰਦਿਰਸੋਭੰਤਿਬਸਤ੍ਰਾਇਤ੍ਰੰਤਮਾਇਆਬ੍ਰਾਪਿਤੰ ॥ ਹੇਆ ਸਰਣਿਸੰਤਨਾਨਕਭੋਭਗਵਾਨਏਨਮਹ ॥੧੧॥ ਜਨਮੰਤਮਰਣੰਹਰਖੰਤਸੋਗੰਭੋਗੰਤਰੋਗੰ ॥ ਊਚੇਗ

H

ft

ਰ

ਬ

ਰੁ H

11

н

ਨ ਬ

n

ħ

ਪ

ਰ

Y

ਭ

1 H

9344 ਨਾਨਾਸ਼ੁਮੂਚੰ ॥ ਰਾਜੰਤਮਾਨੰਅਭਿਮਾਨੰਤਹੀਨੰ ॥ ਪ੍ਰਵਿਰਤਿਮਾਰਗੰਵਰਤੰਤਿਬਿਨਾਸਨੰ ॥ ਗੋਬਿੰਦਭਜਨ ਸਾਧਸੰਗੋਣਅਸਥਿਰੰਨਾਨਕਭਗਵੰਤਭਜਨਾਸਨੇ ॥੧੨॥ ਕਿਰਪੰਤਹਰੀਅੰਮਤਿਤਤੁਗਿਆਨੇ ॥ ਸ਼ਿੰਗਸੀਧ੍ਰਿਸ਼ਧਾਕੁਸਲਬਾਨੰ ॥ ਬਸਿੰਤਰਿਖਿਅੰਤਿਆਗਿਮਾਨੰ ॥ ਸੀਤਲੰਤਰਿਦਯੰਦ੍ਰਿਤੁਸੰਤਗਿਆਨੇ ॥ สู่มีสุสภาพันโลยสุมพาสามารถาน และเลือน เลือน สามารถาน เมื่อมีสามารถาน เลือน เล สามารถาน เลือน เ ਭਾਲਾਬਹੁਬਿਧਿਪ੍ਰਕਾਰਾ ॥ ਦ੍ਰਿੜੰਤਸੁਬਿਦਿਆਹਰਿਹਰਿਕ੍ਰਿਪਾਲਾ ॥ ਨਾਮਦਾਨੁਜਾਚੰਤਨਾਨਕਦੈਨਹਾਰ ਗੁਰਗੋਪਾਲਾ ॥੧੪॥ ਨਹਚਿੰਤਾਮਾਤਪਿਤਭਾਤਹਨਹਚਿੰਤਾਕਛੁਲੋਕਕਹ ॥ ਨਹਚਿੰਤਾਬਨਿਤਾਸੁਤ _{ਮੀ}ਤਹਪ੍ਰਵਿਰਤਿਮਾਇਆਸਨਬੰਧਨਹ॥ ਦਇਆਲਏਕਭਗਵਾਨਪੁਰਖਹਨਾਨਕਸਰਬਜੀਅਪ੍ਰਤਿਪਾਲਕਹ ਮੁਲਨੰਬਿਕਾਰ ॥ ਫਿਰੰਤਜੋਨਿਅਨੇਕਜਠਰਾਗਨਿਨਹਸਿਮਰੰਤਮਲੀਣਬੁਧੰ ॥ ਹੇਰੋਇਿੰਦਕਰਤਮਇਆ ਨਾਨਕਪਤਿਤਊਧਾਰਣਸਾਧਸੰਗਮਹ ॥੧੬॥ ਗਿਰੰਤਗਿਰਿਪਤਿਤਪਾਤਾਲੈਂਜਲੰਤਦੇਦੀਪ੍ਰੋਬੈਸ਼ਾਂਤਰਹ ॥ ਸ਼ਹੀਤਅਗਾਹਤੋਯੰਤਰੰਗੰਦੁਖੰਤਗ੍ਹਹਿੰਤਾਜਨਮੰਤਮਰਣਹ ॥ ਅਨਿਕਸਾਧਨਨਸਿਧਤੇਨਾਨਕਅਸਥੰਭੰ ਅਸਥੰਭੰਅਸਥੰਭੰਸਬਦਸਾਧਸੂਜਨਹ ॥੧੭॥ ਘੋਰਦੁਖੀਅਨਿਕਹਤੀਜਨਮਦਾਰਿਦ੍ਰੈਮਹਾਬਿਖਾਦੇ ॥ ਮਿਟੰਤਸਗਲਸਿਮਰੰਤਹਰਿਨਾਮਨਾਨਕਜੈਸੇਪਾਵਕਕਾਸਟਭਸਮੰਕਰੋਤਿ ॥੧੮॥ ਅੰਧਕਾਰਸਿਮਰਤ ਪ੍ਰਕਾਸੰਗੁਣਰਮੰਤਅਘਖੰਡਨਹ ।। ਰਿਦਬਸੰਤਿਭੈਭੀਤਦੁਤਹਕਰਮਕਰਤਮਹਾਨਿਰਮਲਹ ।। ਜਨਮਮਰਣ ਗੰਤਸ਼੍ਰੋਤਾਸੁਖਸਮੂਹਅਮੋਘਦਰਸਨਹ ॥ ਸਰਣਿਜੋਗੰਸੰਤਪ੍ਰਿਅਨਾਨਕਸੋਭਗਵਾਨਖੇਮੰਕਰੋਤਿ ॥<u>੧੯॥</u> ਪਾਛੰਕਰੋਤਿਅਗ੍ਰਣੀਵਹਨਿਰਾਸੰਆਸਪੂਰਨਹ ॥ ਨਿਰਧਨਭਯੰਧਨਵੰਤਹਰੋਗੀਅੰਰੋਗਖੰਡਨਹ ॥ ਭਗਤੰ ਭਗਤਿਦਾਨੰਰਾਮਨਾਮਗੁਣਕੀਰਤਨਹ ॥ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮਪੁਰਖਦਾਤਾਰਹਨਾਨਕਗੁਰਸੇਵਾਕਿੰਨਲਭੁਤੇ ॥੨੦॥ ਅਧਰੰਧਰੰਧਾਰਣਹਨਿਰਧਨੰਧਨਨਾਮਨਰਹਰਹ ॥ ਅਨਾਥਨਾਥਗੋਬਿੰਦਹਬਲਹੀਣਬਲਕੇਸਵਹ ਸਰਬਭੁਤਦਯਾਲਅਚੁਤਦੀਨਬਾਂਧਵਦਾਮੋਦਰਹ ॥ ਸਿਰਬਗ੍ਰਪੂਰਨਪੁਰਖਭਗਵਾਨਹਭਗਤਿਵਛਲ

ਸਤਹ

58 11

ਤਿਮੋਹ

ਤਤੋਯੰ

ਰਿਤਿ

ਰਹਰੇ

ਤੋਆ

וו ד

ਸੁਰਾ

ਵਾਨ

ਵਿ ंड

511

П

11

ਤ

ਚੰ

নত

11

3 ्यु

244 C 44 हि

TH

ন

11

11 Calle C

J

5 -

-

11 गप

ਕੀਰਤਨੰਸਾਧਸੰਗੇਣਨਾਨਕਨਹਦ੍ਸਿਟੰਤਿਜਮਦੂਤਨਹ ॥੩੪॥ ਨਚਦੁਰਲਭੰਧਨੰਰੂਪੰਨਚਦੁਰਲਭੰਸੂਰਗ -ਰਾਜਨਹ ॥ ਨਚਦੂਰਲਭੰਭੋਜਨੰਬਿੰਜਨੰਨਚਦੂਰਲਭੰਸ਼ਛਅੰਬਰਹ ॥ ਨਚਦੂਰਲਭੰਸ਼ਤਮਿਤ੍ਭਾਤਬਾਂਧਵ การสายางการสาย และการสาย เป็นการการสาย เป็น การการสาย เป็น การการสาย เป็น การการสาย เป็น การการ เป็น การการ เป็ ₂ਫ਼ਭਗਵਾਨਨਾਮਹਨਾਨਕਲਬਧ੍ਰਿਸਾਧਸੰਗਿਕ੍ਰਿਪਾਪ੍ਰਭ ॥੩੫॥ ਜਤਕਤਹਤਤਹਦ੍ਰਿਸਟੰਸੂਰਗਮਰਤ ਪਯਾਲਲੋਕਹ ॥ ਸਰਬਤ੍ਰਸਣੰਗੋਬਿੰਦਹਨਾਨਕਲੇਪਛੇਪਨਲਿਪ੍ਤੇ ॥੩੬॥ ਬਿਖਯਾਭਯੰਤਿਅੰਮ੍ਰਿਤੰ ट्रमटांप्रधायन्तर ॥ स्थिंडजीवस्थरारवलपड्यालपुर । द्वारा गर्भरारवल्रियाल देवर्गन्तर ॥ २२ ป้องโออาอง และมา หองหมือนระเกลง และการของ เกลา เป็นการ เป็ ਨਾਨਕਲੇਪਛੇਪਨਲਿਪ੍ਰਤੇ ॥੩੮॥ ਨਹਸੀਤਲੰਚੰਦ੍ਰਦੇਵਹਨਹਸੀਤਲੰਬਾਵਨਚੰਦਨਹ ॥ ਨਹਸੀਤਲੰ ਸੀਤਰੁਤੇਣਨਾਨਕਸੀਤਲੰਸਾਧਸੂਜਨਹ ॥੩੯॥ ਮੰਤ੍ਰੰਗਮਰਾਮਨਾਮੰਧਾਨੈਸਰਬਤ੍ਪੂਰਨਹ ॥ ਗਾਨੈਸਮ *ਕੀਰਤਨੰਅਲਪਮਾਯਾਜਲਕਮਲ*ਰਹਤਹ॥ ਉਪਦੇਸੰਸਮਮਿਤ੍ਰਸਤ੍ਰਹਭਗਵੰਤਭਗਤਿਭਾਵਨੀ॥ ਪਰਨਿੰਦਾ ਨਹਸ਼੍ਰਤਿਸ਼ਵਣੰਆਪੁਤ੍ਰਿਗਿਸਗਲਰੇਣੁਕਹ ॥ ਖਟਲਖਣਪੁਰਨੰਪੁਰਖਹਨਾਨਕਨਾਮਸਾਧਸੁਜਨਹ ॥੪੦॥ ਅਜਾਭੋਗੰਤਕੰਦਮੂਲੰਬਸੰਤੇਸਮੀਪਿਕੇਹਰਹ ॥ ਤਤ੍ਰਗਤੇਸੰਸਾਰਹਨਾਨਕਸੋਗਹਰਖੰਬਿਆਪਤੇ แยง แลง แลง เมื่อง เ ॥ (ਮ੍ਰਿਤ੍ਰ੍ਰਜਨਮਭ੍ਰਮੰਤਿਨਰਕਹਅਨਿਕਉਪਾਵੰਨਸਿਧ੍ਤੇ) ॥ ਨਿਰਮਲੰਸਾਧਸੰਗਹਜਪੰਤਿਨਾਨਕਗੋਪਾਲ ਨਾਮੈਂ ।। ਰਮੰਤਿਗੁਣਗੋਬਿੰਦਨਿਤਪ੍ਰਤਹ ॥੪੨॥ ਤਰਣਸਰਣਸੁਆਮੀਰਮਣਸੀਲਪਰਮੇਸ਼ੁਰਹ ॥ ਕਰਣਕਾਰਣਸਮਰਥਹਦਾਨੁਦੇਤਪ੍ਰਭੂਪੂਰਨਹ ॥ ਨਿਰਾਸਆਸਕਰਣੰਸਗਲਅਰਥਆਲਯਹ ॥ ਗੁਣ ਨਿਧਾਨਸਿਮਰੰਤਿਨਾਨਕਸਗਲਜਾਚੰਤਜਾਚਿਕਹ ॥੪੩॥ ਦੁਰਗਮਸਥਾਨਸੁਗਮੰਮਹਾਦੁਖਸਰਬਸੁਖਣਹ ਦਰਬਚਨਭੇਦਭਰਮੰਸਾਕਤਪਿਸਨੰਤਸੁਰਜਨਹ ॥ ਅਸਥਿਤੰਸੋਗਹਰਖੰਭੇਖੀਣੰਤਨਿਰਭਵਹ

Conclusion

So, in conclusion, the YAKASH should not be changed as requested by the author of L2/16-294. The only ones that absolutely would need the YAKASH to show up a particular way are the Sikhs, for their scriptures. Regular authors writing in Gurmukhi don't really seem to be too concerned about how the YAKASH shows up. Even if they do, it should be a different character and not a replacement of the current YAKASH, which is essential for Sikh Scriptures. With that in mind, I request that the Unicode Consortium not accept the change.